

**А.И. Кобзев**

ИБ РАН

### **Патриарх цветной печати Ху Чжэн-янь\***

Ху Чжэн-янь 胡正言 (ок. 1582–1671/1672), по имени Юэ-цун 曰从 и прозвищу Цы-гун 次公, родом из уезда Сюнин 休宁 округа Хуйчжоу провинции Аньхуй, – выдающийся художник-график, гравёр и печатник, мастер ксилографии и эстампажа, резчик печатных досок и печатей, библиофил, один из главных создателей техники многоцветной художественной ксилографии (*доу бань* 餽板), основанной на точном совмещении на листе бумаги отпечатков с нескольких печатных досок (*зун хуа* 拱花). Он жил и работал в южной столице династии Мин (1368–1644) – Нанкине, где во дворе его жилища у склона горы Цзилуншань 鸡笼山 росли более десятка стеблей бамбука, поэтому оно получило название Кабинет Десяти бамбуков (*Ши-чжу-чжай* 十竹齋). Отсюда произошли заглавия двух главных творений Ху Чжэн-яня: «Ши-чжу-чжай (шу) хуа пу» 十竹齋 (书) 画谱 («Комплект/Альбом рисунков и (каллиграфии) из Кабинета Десяти бамбуков») и «Ши-чжу-чжай цзянь пу» 十竹齋箋谱 («Комплект/Альбом художественной/почтовой бумаги из Кабинета Десяти бамбуков»).

Первое, по определению авторитетных китайских специалистов, является «эпохальным творением в истории отечественной графики» [2, с. 56]. Над этим альбомом, состоящим из более чем 160 цветных гравюр размером 20 см (по вертикали) на 23,6 см (по горизонтали), Ху Чжэн-янь работал с 1619 по 1627 г. В предисловии художник, поэт, учёный (получивший степень *цзюйжэнь* в 1618 г.) и государственный деятель (позднее управлявший Нанкином) Ян Вэнь-цун 杨文驄 (1597–1646) назвал его обладателем «искусного сердца и утончённой руки, превзошедшим предшествующие эпохи» (*цяо синь мяо шоу, чао цзюэ цянь дай* 巧心妙手超绝前代). Альбом известен в переиздании 1633 г. с предисловием анахорета-упасаки (*цзюй ши* 居士) Син-тяня 醒天 и хранится в Пекинской библиотеке. В него входят восемь тематических разделов по 20 гравюр: каллиграфия, цветы сливы, орхидеи, бамбук, камни, плоды, птицы и животные,

\* Исследование осуществлено при финансовой поддержке РФНФ, проект № 09-04-00179а.

цветы. Каждый рисунок сопровождается каллиграфически исполненным стихотворением. Рисунки принадлежат кисти самого Ху Чжэн-яня и других художников, как знаменитых предшественников: Чжао Мэн-фу 趙盟 頰 (1254–1322), Шэнь Чжоу 沈周 (1427–1509), Тан Иня 唐寅 (1470–1524), Вэнь Чжэн-мина 文征明 (1470–1559), – так и малоизвестных современников: У Биня 吳彬, Ни Ина 倪璜 и пр. В базельском издании 1943 г. [3] оттуда воспроизведены в цвете 16 гравюр, в работе Сюн Сяо-мина – две [9, с. 107, илл. 164, 165], в «Полном собрании [произведений] китайского изобразительного искусства» [2, с. 161, илл. 156] – одна, но крупнее и качественнее.

Поскольку Чжао Мэн-фу и Тан Инь прославились в качестве крупнейших мастеров эротического искусства (*чунь хуа* 春画) соответственно эпох Юань (1271–1368) и Мин и в «Ши-чжу-чжай (шу) хуа пу» включены стихи других его представителей, Р. ван Гулик в 1951 [10] и 1961 [11; 4, с. 353; 5, с. 449–450: в переводе неверная транскрипция имени – Ху Чэньэнь] годах обоснованно предположил, что Ху Чжэн-янь входил в круг литературно-художественной богемы, образовавшейся в атмосфере духовно-нравственной раскрепощённости конца Мин и увлекавшейся эротикой в беллетристике и живописи. Кроме того, Ху Чжэн-янь развивал традицию хуйчжоуской школы книжной иллюстрации, сложившейся во второй половине XVI в. близ его родины – в уезде Шэсянь окр. Хуйчжоу пров. Аньхуй, а её мастера активно участвовали в иллюстрировании эротической литературы (напр., классического романа «Цзинь пин мэи» 金瓶梅 – «Цзинь, Пин, Мэй» / «Цветы сливы в золотой вазе»; см. [6, с. 501–510] и выше «Иллюстрации к «Первой удивительной книге» китайской литературы») и создании особого жанра эротических литературно-художественных альбомов. Данное искусство, по мнению Р. Ван Гулика, процветало примерно с 1570 по 1650 г., и за эти 80 лет достигло не превзойденного впоследствии уровня, в чём первостепенную техническую роль сыграл Ху Чжэн-янь.

«Ши-чжу-чжай цзянь пу» увидел свет в год падения дин. Мин (1644). Почти на два десятилетия раньше, в 1626 г., аналогичное издание «Ло-сюань бянь гу цзянь пу» 萝轩变古笺谱 («Комплект/Альбом отличающейся от древней художественной/почтовой бумаги Ло-сюаня»), старейшее из ныне сохранившихся в этом жанре, выпустил также в Нанкине У Фа-сян 吴发祥 (У Ло-сюань, р. 1579–?). Уникальный экземпляр этого двухтомника из 178 по большей части цветных гравюр размером 21 см (по вертикали) на 14,5 см (по горизонтали) был обнаружен в 1963 г. в пров. Чжэцзян и ныне хранится в Шанхайском музее. Две гравюры из него воспроизведены в [2, с. 159, илл. 154], одна – Сюн Сяо-мином [9, с. 107, илл. 166]. «Ши-чжу-чжай цзянь пу» состоит из четырёх *цзюаней* и включает в себя 289 гравюр размером 21 см (по вертикали) на 14 см (по горизонтали), разбитых на 36 тематических разделов. Также две опубликованы в [2, с. 161, илл. 156], одна – Сюн Сяо-мином [9, с. 108, илл. 167].

В предисловии Ли Кэ-гуна 李克恭 описаны история его создания и в целом печатания художественной/почтовой бумаги (*цзянь* 笺), а также особенности и трудности цветной ксилографии. В частности, сказано, что первые грубые образцы художественной/почтовой бумаги были

произведены во времена, предшествовавшие периодам Цзя-цин (1522–1566) и Лун-цин (1567–1572), улучшение качества пришло к середине периода Вань-ли (1573–1619), а к его концу наметилось приближение к совершенству, которое было достигнуто в периоды Тянь-ци (1621–1627) и Чун-чжэнь (1628–1644) прежде всего благодаря стараниям Ху Чжэн-яня, искусно соединившего собственное новаторство с достижениями прошлого. Согласно [2. Ту-бань шо-мин, с. 56], этим его произведением «была открыта новая эра в истории мировой полиграфии». В 1952 оно как ксилографическое факсимиле было превосходно переиздано в Пекине знаменитой печатней «Жун/Юн-бао-чжай» с предисловием известного историка литературы и искусства Чжэн Чжэнь-до 郑振铎 (Чжэн Си-ди, 1898–1958; см. [6, с. 569–570]).

Ху Чжэн-янь вырезал доски для таких изданий, как «Хуан Мин бяо чжун цзи» 皇名表忠纪 («Основы увековечения верности царствующей [династии] Мин»), «Ши тань» 诗谭 («Беседы о поэзии»), «Шан хань ми/би яо» 伤寒秘要 («Тайная суть лихорадочного поражения холодом»), «Цянь зэнь лю шу тун яо» 千文六书统要 («Общая суть шести [категорий] письма тысяч знаков»), «Лю шу чжэн э» 六书正讹 («Исправление ошибок шести [категорий] письма») и др. С воцарением маньчжурской династии Цин (1644–1911) он удалился от дел и стал вести жизнь отшельника.

#### Источники

1. Ху Чжэн-янь. Ши-чжу-чжай цзянь пу (Комплект художественной бумаги из Кабинета Десяти бамбуков). Пекин, 1952.
2. Чжунго мэи-шу цюань цзи (Полное собрание [произведений] китайского изобразительного искусства). Хуй-хуа бянь (Произведения живописи и графики). Т. 20: Бань-хуа (Гравюры). Шанхай, 1988.
3. Tschihold J. Neue chinesische Farbendrucke aus der Zehnbambushalle. Basel, 1943.

#### Литература

4. Гулик Р. ван. Сексуальная жизнь в древнем Китае. СПб., 2000.
5. Гулик Р. ван. Искусство секса в Древнем Китае. М., 2003.
6. Энциклопедия «Духовная культура Китая». [Т. 3] Литература. Язык и письменность. М., 2008.
7. Ли Мао-цзэн. Сун Юань Мин Цин ды бань-хуа и-шу (Искусство гравюры [эпох] Сун, Юань, Мин и Цин). [Б.м.], 2000.
8. Мяо Юн-хэ. Мин дай чу-бань ши гао (Очерк истории изданий эпохи Мин). Нанкин, 2000.
9. Сюн Сяо-мин. Чжунго гу-ци бань-кэ ту-чжи (Иллюстрированный трактат о ксилографиях в древнекитайской литературе). Ухань, 2007. С. 106–108.
10. Gulik R.H. van. Erotic Colour Prints of the Ming Period, with an Essay on Chinese Sex Life from the Han to the Ch'ing Dynasty, B.C. 206 – A.D. 1644. Tokyo, 1951.
11. Gulik R.H. van. Sexual Life in Ancient China. Leiden, 1961.